



Guia do Rali

Rally Guide



Portimão
Câmara Municipal



TURISMO DE
PORTUGAL algarve

www.clubeautomovelalgarve.pt



INDÍCE INDEX

CENTRO OPERACIONAL <i>Headquarters Location</i>	2	MAPAS DE PROVA <i>General Maps</i>	13
COMISSÃO ORGANIZADORA <i>Organisation Committee</i>	2	ZONAS DE PÚBLICO <i>Spectators Area</i>	14
INTRODUÇÃO <i>Preface</i>	3	RECOMENDAÇÕES DE SEGURANÇA <i>Safety Mesures</i>	15
PALMARÉS <i>Winners</i>	4	PROCEDIMENTO DE SEGURANÇA <i>Safety Procedure</i>	16
ANTIGAMENTE <i>Old Times</i>	5	INTERNET <i>Rally4Now</i>	17
ELEGIBILIDADE <i>Titles</i>	7	MOVIMENTO SOLIDÁRIO <i>Charity Initiative</i>	18
PROGRAMA <i>Schedule</i>	9	CRÉDITOS <i>Authors and Media</i>	18
MAPA DE CONTROLOS <i>Itinerary</i>	10	VISITE O ALGARVE <i>Discovering Algarve</i>	19
LISTA DE INSCRITOS <i>Entry List</i>	11	HOTEL SOLVERDE <i>Solverde Casino</i>	20

CENTRO OPERACIONAL *Headquarters Location*

Antes do Rali - até 14 de Novembro <i>Before the Rally – until Thursday 14th November</i> Sede do Clube Automóvel do Algarve 37°07'48.49N 8°02'10.20W Zona Industrial de Loulé, 11 - Área B - Loulé Telefone / Phone: (351) 289 422 145 Telemóvel / Mobile Phone. (351) 965 525 338	Durante o rali - 15 a 18 Novembro (09:00–20:00) <i>During the Race – from 15th to 18th November (9am to 8pm)</i> Hotel Algarve Casino N - 37°07'06.03 W - 8°32'03.64 Praia da Rocha - Portimão Telemóvel / Mobile Phone. (351) 965 525 338
--	--



COMISSÃO ORGANIZADORA *Organisation Committee*

Presidente do Colégio Comissários Desportivos <i>Stewards of the Meeting - Chairman</i>	Miha Levec (SVN) (<i>appointed by FIA</i>)
Comissários Desportivos <i>Stewards of the Meeting</i>	Uwe M. Schmidt (DEU) FIA Eduardo Portugal Ribeiro (POR) FPAK
Secretário do Colégio de Comissários Desportivos <i>Secretary of Stewards</i>	Maria João Rodrigues
Observadores / Delegados <i>Observers and Delegates</i>	Uwe M. Schmidt (DEU) FIA Observer Cláudio Romeiro (POR) Observador FPAK João Vasconcelos Luís (POR) Delegado Técnico FPAK Eliseu Valente (POR) Delegado Técnico FPAK Adjunto
Diretor de Prova <i>Clerk of the Course</i>	José Manuel Afonso
Diretores Prova Adjuntos <i>Deputy Clerk of the Course</i>	Agostinho Prudêncio / Duarte Brito Figueira / Joaquim Macedo
Secretário Geral <i>General Secretary</i>	Edgar Rosário
Responsável pela Segurança <i>Chief Safety Officer</i>	Hernâni Vairinhos
Relações com os concorrentes <i>Competitor Relations</i>	Pedro Branco (ERT Final) / João Aires (Concorrentes nacionais)
Comissário Técnico Chefe <i>Scrutineer Coordinator</i>	Élio Ramos
Comissários Técnicos <i>Scrutineers</i>	Carlos Machado / Pedro Santos / Nilton Iria / Nuno Afonso
Responsável pelos Reconhecimentos / Shakedown <i>Reconnaissance Coordinator / Shakedown</i>	Ilídio Duarte
Relações com Comunicação Social <i>Media Relations Officer</i>	Joaquim Macedo / Pedro Branco
Médico-Chefe de Prova <i>Chief Medical</i>	Dr. João Garcia
Responsável pela Cronometragem <i>Timing Coordinator</i>	Valter Rodrigues
Responsável pelos Resultados de Prova <i>Results Coordinator</i>	Mário Bandeira (Cronobandeira)

INTRODUÇÃO

O Rallye Casinos do Algarve foi escolhido pela Federação Internacional do Automóvel (FIA) para acolher a final do European Rally Trophy 2017.

O ERT é um Campeonato FIA que se disputa pelas várias regiões da Europa (Alpino, Balcãs, Báltico, Benelux, Celta, Central e Ibérico). Os três melhores classificados de cada região são selecionados para disputar numa prova final o título de vencedor do ERT. Paralelamente, o Rallye Casinos do Algarve encerra como habitualmente o Campeonato Nacional de Ralis, pontuando também para a Taça FPAK de Asfalto.

A prova decorre nos dias 17 e 18 de Novembro na Praia da Rocha, com a parte competitiva a decorrer nos pisos de asfalto do barlavento algarvio.

O Rali foi adaptado às exigências desta inédita Final. A primeira etapa arranca na sexta-feira, dia 17 de novembro, com dupla passagem pelos troços de Marmelete e Serenada, e acaba na especial espetáculo noturna desenhada no centro de Lagos.

Para Sábado os concorrentes voltam à Serra de Monchique para disputaram mais 4 especiais, na parte da manhã, com dupla passagem por Monchique e Chilrão, seguida de reagrupamento no Passeio Ribeirinho em Portimão. Para o final ficam reservada as especiais de Fóia e Nave Redonda, com duas passagens cada, totalizando 155 quilómetros cronometrados nas 13 Provas Especiais. Depois de dois dias intensos, a consagração dos vencedores decorrerá como normalmente junto ao Hotel Algarve Casino, na Praia da Rocha pelas 19:30.

Preface

Rallye Casinos do Algarve was chosen by the FIA to host the 2017 European Rally Trophy Final.

ERT is a FIA competition that is run on european regional trophies (Alpine, Balkan, Baltic, Celtic, Central and Iberian). The three best classified from each region are eligible to fight for the title of ERT winner on this Final. Rallye Casinos do Algarve also closes, as usual, the Portuguese Rally Championship, and is the final stage of the Portuguese Asphalt Cup.

The event will take place on November 17th and 18th on Praia da Rocha, with the competitive section take place on the tarmac roads of western Algarve. The rally was adapted to the Final demands. The first leg starts on Friday November 17th, with a double tackling of the Marmelete and Serenada stages, ending on a night special stage on the downtown of Lagos.

For Saturday, the teams go back to the Monchique mountains for more 2 stages in the morning, with a double passage in Monchique and Chilrão, followed by a regrouping on Portimão's Riverfront. To end, there are the Fóia and Nave Redonda stages, each done twice, thus making a total of 155 competitive kilometers along 13 stages. After these two intense days, the winners celebration will take place, as previous editions, at 19.30 on Hotel Algarve Casino in Praia da Rocha.



PALMARÉS *Winners*

Ano Year	Piloto – Navegador Driver - CoDriver	Viatura Car
1970	Horácio Santos - Real Dias	Austin Cooper S
1971	Armando Santos - "Olimac Leunam"	Lancia Fulvia Coupé 1.2 HF
1972	António Carlos Oliveira - "Barata"	Datsun 240 Z
1973	Alcide Paganelli - "Nini" Russo	Fiat 124 Abarth Spyder
1974	Não se realizou devido à crise do petróleo <i>Oil Crisis</i>	
1975	António Borges - João Anjos	Porsche 911 Carrera RS
1976	Mário Silva - José Nobre	Datsun 240 Z
1977	"Mêquêpê" - Miguel Vilar	Opel Kadett GT/E
1978	Carlos Torres - Pedro de Almeida	Ford Escort RS 2000
1979	Werner Schweizer - Thomas Dartch	Opel Kadett GT/E
1980	António Zanini - Miguel Oliveira	Ford Escort RS 1800
1981	Santinho Mendes - Filipe Lopes	Datsun 160J Violet
1982	Joaquim Santos - Miguel Oliveira	Ford Escort RS 1800
1983	Olivier Tabatoni - Michel Cadier	Citroën Visa Chrono
1984	Joaquim Santos - Miguel Oliveira	Ford Escort RS 1800
1985	Joaquim Santos - Miguel Oliveira	Ford Escort RS 1800
1986	Joaquim Santos - Miguel Oliveira	Ford RS200
1987	Inverno Amaral - Joaquim Neto	Renault 11 Turbo
1988	Bento Amaral - Rui Bevilacqua	Renault 11 Turbo
1989	Joaquim Santos - Miguel Oliveira	Ford Sierra Cosworth
1990	António Coutinho - José Nascimento	Toyota Celica GT-Four
1991	Carlos Bica - Fernando Prata	Lancia Delta HF Integrale
1992	Não se realizou <i>No Rally</i>	
1993	Carlos Carvalho - José Alves	Mitsubishi Galant VR4
1994	Fernando Peres - Ricardo Caldeira	Ford Escort Cosworth
1995	Fernando Peres - Ricardo Caldeira	Ford Escort Cosworth
1996	Fernando Peres - Ricardo Caldeira	Ford Escort Cosworth
1997	Adruzilo Lopes - Luís Lisboa	Peugeot 306 Maxi
1998	Adruzilo Lopes - Luís Lisboa	Peugeot 306 Maxi
1999	José Carlos Macedo - Miguel Borges	Renault Mégane Maxi
2000	Pedro Matos Chaves - Sérgio Paiva	Toyota Corolla WRC
2001	Miguel Campos - Carlos Magalhães	Peugeot 206 WRC
2002	Miguel Campos - Carlos Magalhães	Peugeot 206 WRC
2003	Armindo Araújo - Miguel Ramalho	Citroën Saxo Kit Car
2004	Miguel Campos - Nuno R. da Silva	Peugeot 206 S1600
2005	Armindo Araújo - Miguel Ramalho	Mitsubishi Lancer EVO VIII MR
2006	Armindo Araújo - Miguel Ramalho	Mitsubishi Lancer EVO IX
2007	Bruno Magalhães - Paulo Grave	Peugeot 207 S2000
2008	José Pedro Fontes - António Costa	Fiat Punto S2000
2009	Bruno Magalhães - Carlos Magalhães	Peugeot 207 S2000
2010	Bernardo Sousa - Paulo Babo	Ford Fiesta S2000
2011	Ricardo Teodósio - João Luz (TPR) Pedro Meireles - Mário Castro (CPR)	Mitsubishi Lancer EVO IV Mitsubishi Lancer EVO IX
2012	Carlos Martins - Pedro Peres (TPR) Ivo Nogueira - Nuno R. da Silva (CPR)	Mitsubishi Lancer EVO VII Citroën DS3 R3T
2013	Ricardo Moura - António Costa	Skoda Fabia S2000
2014	Carlos Fernandes - Valter Cardoso	Mitsubishi Lancer Evo VI
2015	Ricardo Moura - António Costa	Ford Fiesta R5
2016	José Pedro Fontes - Inês Ponte	Citroën DS3 R5



m80 rádio

Valvoline™

ANTIGAMENTE

Old Times

Por Pedro Branco

Os 46 anos de história do Rallye Casinos do Algarve têm como marca principal o tempo em que fez parte do calendário do Campeonato Europeu de Ralis, sendo uma das rondas da parte final desta competição, regida em moldes diferentes dos de hoje em dia, com um calendário extenso e com provas de diferentes coeficientes de pontuação. O Rali do Algarve nunca contou com coeficientes muito elevados mas a sua posição na época e o interesse do Racial Clube em que a prova contasse também como uma ferramenta de promoção do turismo algarvio na chamada “época baixa” proporcionou a vinda de alguns nomes e máquinas bastante interessantes. Façamos a ponte com algumas das nacionalidades estrangeiras presentes na Final do European Rally Trophy, importante nomeação atribuída pela FIA à prova maior dos ralis algarvios.



Markku Alén-Ilkka Kivimäki, 1985

Rallye Casinos do Algarve's 46 years of history have as main hallmark the time when it belonged to the European Rally Championship calendar, being one of this competition's final rounds. Which was much different from nowadays, with a longer and broader duration and location, with rallies bearing different scoring rates. The Algarve Rally never had big rates but its season placing and the interest of Racial Clube (the event's first organizer) to use the rally has a tool to fight the Algarve's touristic low season made possible for the coming of rather interesting drivers and machinery. Let's bridge them with some of the nationalities present at the European Rally Trophy Final, an important nomination attributed by the FIA to the most important algarvian rally.

Dinamarca Denmark

O país da “Pequena Sereia” não é das mais proeminentes nações no seio do desporto automóvel mundial mas curiosamente contribuiu com o primeiro concorrente estrangeiro à então I Volta ao Algarve em 1970. Tratava-se do Erick Ansback que veio conduzir um também escandinavo Volvo. De lá vieram mais tarde “Kalechesmeden” (1976, Toyota Celica GT e aparece também inscrito na edição de 1978 com um Porsche 911), Per Nielsen (1976, Toyota Corolla SL) e Holger Helle (1980, Opel Ascona 2000), que com o seu 5º lugar, viria a fazer o melhor resultado obtido por um dinamarquês no Algarve. Este ano contamos com a presença de Carsten Jensen/Michael Fasterholdt, que vão disputar o título no ERT 3 com um Renault Clio RS R3T, tendo vencido esta categoria no Benelux Rally Trophy.

“Little mermaid’s country isn't one the most prominent motorsport nations but the first ever foreign entrant came from there. Erick Ansback was his name, driving an also scandinavian Volvo on the rally's first edition. Also from there came “Kalechesmeden” (1976, Toyota Celica GT and on the 1978 entry list with a Porsche 911), Per Nielsen (1976, Toyota Corolla SL) and Holger Helle (1980, Opel Ascona 2000) who, with his 5th place, has the best danish result in the Algarve so far. This year we have with us Carsten Jensen/Michael Fasterholdt who are going to fight for the ERT 3 title, after winning it on the Benelux Rally Trophy. They will be driving a Renault Clio RS R3T.



“Kalechesmeden”- Freddy Jensen, 1976

Bulgária Bulgaria

Deste país banhado a oeste pelo Mar Negro existe uma situação curiosa a nível histórico: tiveram um piloto por duas vezes inscrito mas que nunca terá alinhado. Ou melhor não conseguimos apurar a 100% se Stoyan Kolev terá estado à partida ou não da edição de 1986 com um Renault 11 Turbo. O certo é que em 1987 não arrancou de todo com o Audi Quattro que deveria levar o #5 na porta. Este ano quebra-se a malapata bulgara com a presença de Plamen Staykov/”Davidone” em Mitsubishi Lancer Evo IX (embora tenham licença georgiana) para disputar o título no ERT 2 e Grigor Grigorov/Daniel Milenkov (Peugeot 208 R2) o ERT 3 e ERT Junior, depois de ambos terem triunfado nas respectivas competições no Balkan Rally Trophy.

From the country who has its shore on the Black Sea there is a funny historical fact: they had a driver on the entry list on two editions of the event but most likely have never started the rally. We couldn't look up if Stoyan Kolev was at the start or not of the 1986 edition, but surely in 1987, where he was entered in the #5 Audi Quattro, he wasn't there! This year the “bulgarian curse” is broken, with two teams coming: Plamen Staykov/”Davidone” on a Mitsubishi Lancer Evo IX (although they hold georgian licenses) fighting for ERT 2 and Grigor Grigorov/Daniel Milenkov on a Peugeot 208 R2, who are going to fight for the victory on ERT 3 and ERT Junior. Both were winners of their respective categories on the Balkan Rally Trophy.

Polónia Poland

Adrian Wronkowski/Bartosz Herban (Peugeot 208 R2) vêm disputar o Casinos do Algarve depois de se terem ganho o ERT 3 do Central Rally Trophy. A sua presença representa a 3ª vez que equipas polacas se deslocam ao Algarve. A primeira foi Blazej Krupa/Piotr Mystkowski nos idos de 1981 com um Renault 5 Alpine, um dos carros importados de ralis mais populares no antigo Bloco de Leste com o qual conseguiram o 4º lugar final. Já Andrzej Koper/Krzystof Geborys não conseguiram levar o seu Renault 11 Turbo de Gr. A até ao final da edição de 1987.

Adrian Wronkowski/Bartosz Herban (Peugeot 208 R2) come to race in Rallye Casinos do Algarve after winning Central Rally Trophy's ERT 3. This means that it's the third time a polish team comes to Algarve. First was Blazej Krupa/Piotr Mystkowski back in 1981 on a Renault 5 Alpine, one of the most popular imported rally cars on Warsaw Pact territory, finishing 4th. The other polish team present on Algarve was Andrzej Koper/Krzystof Geborys that DNF'd their Renault 11 Turbo on the 1987 edition.



Blazej Krupa-Piotr Mystkowski, 1981

Reino Unido United Kingdom

Contado com a presença de Willam Mavitty/Andrew Browne (ERT 2, Mitsubishi Lancer Evo IX) e John Mulholland ao volante de um Skoda Fabia R5, o Reino Unido, que para além de “no-shows” de monta como Tony Pond, Jimmy McRae ou David Llewelyn, mandou ao Algarve outros nomes conhecidos como os de Terry Kaby ou Malcolm Wilson, sendo de destacar também a “invasão” de gentleman drivers na edição de 1987 sob o manto da organização Deals for Wheels ou de Matthew e Christopher Shean, britânicos há muito radicados em Albufeira.

Having aboard the british team of William Mavitty/Andrew Browne (ERT 2, Mitsubishi Lancer Evo IX) and John Mulholland (Skoda Fabia R5), the UK, besides famous “no-shows” like Tony Pond, Jimmy McRae or David Llewelyn, sent to the Algarve other known names such as Terry Kaby or Malcolm Wilson. Also to notice the “british invasion” of gentlemen drivers on the 1987 edition with the Deals for Wheels organization or the participation of Matthew and Christopher Shean, expats from Albufeira.



Terry Kaby - Kevin Gormley, 1984

Turquia Turkey

No que respeita à Turquia existe uma situação semelhante à da Bulgária, ou seja, já houve uma equipa do país do Bósforo inscrita mas que não chegou a alinhar, mais concretamente Serdar Bostancı/Cihat Gurkan que tripulariam um Ford Sierra RS Cosworth 4x4. Este ano Yagiz Avci/Bahadir Guçenmez, Orhan Avcioglu/Burçın Korkmaz e Adil Kucuksarı/Kerim Tar farão a estreia efectiva da Turquia enquanto país com representantes na prova maior algarvia.

As Turkey is concerned on this matter, they almost bear a resemblance to the bulgarian record on Rallye Casinos do Algarve, meaning there was already a turkish team on a entry list but never made it to the rally start. This is what happened to Serdar Bostancı/Cihat Gurkan, who would drive a Ford Sierra RS Cosworth 4x4. This year Yagiz Avci/Bahadir Guçenmez, Orhan Avcioglu/Burçın Korkmaz and Adil Kucuksarı/Kerim Tar will effectively put Turkey on the Nations list of the event.

Irlanda Ireland

Este é um país que já teve um representante na prova, mas que só agora terá pilotos à partida. Isto porque Ronan Morgan navegou Malcolm Wilson na edição de 1982, mas Pauric Duffy e Joe Connolly, ambos em Ford Fiesta R5, serão os primeiros pilotos da República da Irlanda a disputar o Rallye Casinos do Algarve.

This is a country who already had a representative on the event but it's the first time it has drivers at the start. Irishman Ronan Morgan co-drove Malcolm Wilson on the 1982 edition, but now Pauric Duffy and Joe Connolly, both on Ford Fiesta R5, will be the first drivers from the Republic of Ireland to take part on Rallye Casinos do Algarve.



Malcolm Wilson - Ronan Morgan, 1982

Este ano teremos ainda outras nacionalidades em estreia nos troços algarvios, como é o caso de checos (Vojtech Stajf/Marketa Skacelova, Antonin Tlustak/Ivo Vybiral, Ondrej Bisaha/Jiri Hovorka) e lituanos (Jonas Pipiras/Aisvydas Paliukenas). Das nações que por cá já passaram, recorde-se a Itália, França, Espanha e Alemanha, países com cidadãos que chegaram a vencer esta prova.

This year will have new nationalities in terms of participations on Rallye Casinos do Algarve, being them czechs (Vojtech Stajf/Marketa Skacelova, Antonin Tlustak/Ivo Vybiral, Ondrej Bisaha/Jiri Hovorka) and lithuanians (Jonas Pipiras/Aisvydas Paliukenas). Of the absent ones, we can talk about Italy, France, Spain and Germany, countries from where former victor of this rally came



Werner Schweizer-Thomas Dartsch, 1979



Antonio Zanini-Miguel Oliveira, 1980



Olivier Tabatoni-Michel Cadier, 1983



Historia do Rali do Algarve - 1970 a 1995

Fotos retiradas da página de Facebook História do Rali do Algarve 1970 a 1995
Images from História do Rali do Algarve 1970 a 1995 Facebook page

ELIGIBILIDADE *Titles*
Final do Troféu Europeu FIA de Ralis Final European Rally Trophy

O Troféu Europeu de Ralis FIA (ERT) é constituído por sete competições regionais (Alpine, Balkan, Baltic, Benelux, Celtic, Central e Iberian) que usam o mesmo regulamento técnico e desportivo do Campeonato da Europa de Ralis. São três as categorias em competição – a principal composta por viaturas das classes R5 e S2000, ERT 2 para carros de Gr. N e ERT 3 para carros de duas rodas motrizes dos grupos R, A, N e ainda S1600 e Kit-Cars. Existe também a categoria ERT Junior para pilotos nascidos depois de 01 de Janeiro de 1990.

Cada troféu regional pode ter ser composto até 8 ralis, com cada país a poder acolher no máximo 3 provas. Para além de permitir aos pilotos experimentarem diferentes palcos, existe a também a possibilidade de proporcionar glória europeia, pois os cinco melhor classificados de cada categoria qualificam-se para disputar a Final do Troféu, que este ano terá lugar no Rallye Casinos do Algarve. Esta luta pelo triunfo composta por protagonistas de vários pontos da Europa será o culminar de uma época cheia de emoção nos mais diversos troféus que fizeram parte desta competição!



The European Rally Trophy (ERT) is made up of a total of seven regional competitions which follow broadly the same technical and sporting regulations as the European Rally Championship. Three categories are contested in each event – the main ERT class comprising of eligible R5 and S2000 machinery, ERT 2 for eligible Group N cars and ERT 3 for eligible 2WD Group R, Group A and Group N cars, plus Super 1600 and Group A kit cars. There is also an ERT Junior class for competitors born on or after 1 January 1990.

Regulations allow for up to eight rallies per region, with a maximum of three taking place in a single country each season. This gives plenty of scope for talented drivers to showcase their skills, and there is more than just regional glory on offer for the very best. The top five drivers in each of the four categories (ERT, ERT 2, ERT 3 and ERT Junior), will qualify to compete in the Rally Trophy Final, which in 2017 takes place in November on Rallye Casinos do Algarve. This is a no-holds-barred fight for outright ERT glory, and provides some of the most exciting rallying action on the calendar.

Lista de Vencedores *Winners*

	Piloto <i>Driver</i>	Navegador <i>Co-Driver Standings</i>
FIA Alpine Rally Trophy	Paolo Andreucci (ITA)	Anna Andreussi (ITA)
FIA Alpine Rally Trophy ERT 3	Aurélien Devanthrey (CHE)	Michaël Volluz (CHE)
FIA Alpine Rally Trophy - ERT Junior Drivers	Nicolas Lathion (CHE)	
FIA Balkan Rally Trophy	Orhan Avcioglu (TUR)	Burcin Korkmaz (TUR)
FIA Balkan Rally Trophy - ERT 2	Plamen Staykov Sukhumski (GEO)	David Kvaratshelia "Davidone" (GEO)
FIA Balkan Rally Trophy - ERT 3	Grigor Grigorov (BGR)	Daniel Milenkov (BGR)
FIA Balkan Rally Trophy - ERT Junior Drivers	Grigor Grigorov (BGR)	
FIA Baltic Rally Trophy	Benediktas Vanagas (LTU)	Agnė Vičkauskaitė-Lauciuvienė (LTU)
FIA Baltic Rally Trophy - ERT 2	Linas Vaškys (LTU)	Laurynas Paškevičius (LTU)
FIA Baltic Rally Trophy - ERT 3	Jonas Pipiras (LTU)	Paliukenas Aisvydas (LTU)
FIA Baltic Rally Trophy - ERT Junior Drivers	Jonas Pipiras (LTU)	
FIA Benelux Rally Trophy	Hermen Kobus (NLD)	Erik De Wild (NLD)
FIA Benelux Rally Trophy - ERT 2	Jim Van Den Heuvel (NLD)	Jouri Dockx (NLD)
FIA Benelux Rally Trophy - ERT 3	Carsten Jensen (DNK)	Michael Fasterholdt (DNK)
FIA Benelux Rally Trophy - ERT Junior Drivers	Guillaume De Mévius (BEL)	
FIA Celtic Rally Trophy	Sam Moffett (IRL)	Karl Atkinson (IRL)
FIA Celtic Rally Trophy - ERT 2	William Mavity (GBR)	Martin Connelly (GBR)
FIA Celtic Rally Trophy - ERT 3	William Creighton (GBR)	Liam Regan (GBR)
FIA Celtic Rally Trophy - ERT Junior Drivers	William Creighton (GBR)	
FIA Central Rally Trophy	Ondrej Bisaha (CZE)	Martin Behula (CZE)
FIA Central Rally Trophy - ERT 3	Adrian Wronkowski (POL)	David Kavcic (SVN)
FIA Central Rally Trophy - ERT Junior Drivers	Jari Huttunen (FIN)	
FIA Iberian Rally Trophy	Ivan Ares (ESP)	José Pintor (ESP)
FIA Iberian Rally Trophy - ERT 2	Ricardo Teodósio (PRT)	José Texeira (PRT)
FIA Iberian Rally Trophy - ERT 3	Javier Pardo (ESP)	Ariday Bonilla (ESP)
FIA Iberian Rally Trophy - ERT Junior Drivers	Roberto Blach (ESP)	

Campeonato Nacional de Ralis Portuguese Rally Championship

O Rallye Casinos do Algarve volta a ser o palco da prova de encerramento do Campeonato Nacional de Ralis. Depois de 8 provas chegam faltam aferir o campeão e as serras algarvias vão assistir ao acertos de contas entre Pedro Meireles e Carlos Vieira. Se o campeão de 2014 aparece em posição vantajosa, Carlos Vieira surge moralizado depois da exibição em Mortágua que valeu a vitória no CNR. São 8,31 pontos que separam os dois, e todas as especiais contam.

Rallye Casinos do Algarve once again closes the Portuguese Rally Championship. After 8 events, there's still no decision on who is the winner and the algarvian mountains will see the showdown between Pedro Meireles and Carlos Vieira. If the 2014 champion has an advantage, Carlos Vieira comes with a good morale after his spectacular Mortágua win for the championship. They're separated by 8,31 points and every stage counts.

Piloto Driver	Navegador Co-Driver	Standings
1º Pedro Meireles	122,6	1º Mário Castro
2º Carlos Vieira	114,26	2º Jorge Carvalho
3º Miguel Barbosa	110,34	3º Miguel Ramalho



Campeonato Nacional de Ralis 2L/2RM Portuguese Rally Championship 2WD

Campeonato reservado às viaturas com duas rodas motrizes e motores até 2000 cm³ de cilindrada. Composto pelas mesmas rondas do campeonato principal, o campeão também será decidido nas estradas do barlavento algarvio. Pedro Antunes têm uma liderança confortável, mas Gil Antunes ainda acalenta hipóteses de chegar ao título. A prova conta com um rol de participantes que prometem deixar a sua marca no asfalto algarvio.

Competition dedicated to 2WD cars with engines with a capacity up to 2000 cc. Doing the same as events as the main championship, its winner is also going to be decided on western Algarve. Pedro Antunes leads comfortably but Gil Antunes still has title chances. The event has entrants that will leave their mark on the algarvian tarmac.

Piloto Driver	Navegador Co-Driver	Standings
1º Pedro Antunes	139,45	1º Paulo Leones
2º Gil Antunes	111,16	2º Diogo Correia
3º Paulo Neto	102,51	3º Vítor Hugo



Campeonato Nacional de Ralis GT Portuguese GT Rally Championship

O Rallye Casinos do Algarve também é elegível para o Campeonato Nacional GT, que tem ganho espaço no panorama português, principalmente pela imponência dos Porsche 911 GT3 que são a viatura de eleição. Vítor Pascoal chega à última ronda com o título.

Rallye Casinos do Algarve is also eligible to the Portuguese GT Rally Championship, a new mainstay on the Portuguese rally scene, mostly thanks to presence of Porsche 911 GT3 units. Vitor Pascoal is the virtual 2017 winner.

Campeonato Nacional de Ralis Iniciados Portuguese Initiates Rally Championship

O Campeonato de Ralis Iniciados as viaturas estão limitadas a 1600 cm³ de cilindrada e a duas rodas motrizes, o título já se encontra entregue a Ricardo Sousa.

On Portuguese Initiates Rally Championship cars are limited to 1600cc and 2WD. Ricardo Sousa is the 2017 champion.

DS3 R1 Challenge

A competição organizada pela Inside Motor vai na sua terceira edição e tem desempenhado importante papel na iniciação e a novos concorrentes. Com o título entregue a Diogo Soares (participa na prova principal), é a oportunidade de outros participantes brilharem na prova de encerramento.

This competition organized by Inside Motor it's on its third edition and has become pivotal for new drivers start rallying. With the title already secured by Diogo Soares (who is entering on the main event), it's the opportunity for other contestants to shine on the closing event.



Campeonato Nacional de Clássicos de Ralis Portuguese Rally Classic Championship

O Campeonato Nacional de Clássicos já teve melhores dias, e atualmente apenas Cipriano Antunes é presença assídua, tendo já garantido o título a bordo do mítico Audi Quattro.

Portuguese Rally Classic Championship has seen better days and currently only Cipriano Antunes is a constant presence, having already secured the 2017 title.

Taça FPAK de Asfalto Asphalt FPAK Rally Cup

O Rali Casinos do Algarve é a última ronda da Taça de Ralis FPAK de asfalto. Fernando Teotónio e Ricardo Costa, ambos em Mitsubishi Lancer mas de evoluções diferentes, VII e IX respectivamente chegam à última prova com aspirações ao título.

Rallye Casinos do Algarve is the Asphalt FPAK Rally Cup last round. Fernando Teotónio (Mitsubishi Lancer Evo VII) and Ricardo Costa (Mitsubishi Lancer Evo IX) are fighting for first place on this competition



Portimão
Câmara Municipal



PROGRAMA Programme

Terça-feira, 7 de Novembro de 2017		
18:00h	Publicação da Lista de Inscritos	Secretariado (CAAL) Online
Quinta-feira, 16 de Novembro de 2017		
19:00h às 23:00h	Verificações Administrativas.	Hotel Algarve Casino – C.O.R
19:30h às 23:30h	Verificações Técnicas e Selagem de Turbos e Caixas	Siloauto – Praia da Rocha
Sexta-feira, 17 de Novembro de 2017		
08:00h ás 11:00h	Shakedown, Autódromo I. do Algarve	
14:00h	Conferência de Imprensa Pré-Rali	Hotel Algarve Casino
15:00h	Partida para a 1ª Etapa	Passeio Ribeirinho – Portimão
16:10h	PE 1 Marmelete 1 7,15km	
16:43h	PE 2 Serenada 1 9,95 km	
17:41h	PE 3 Marmelete 2 7,15 km	
18:14h	PE 4 Serenada 2 9,95 km	
21:03h	PE 5 Super Especial de Lagos 2,35km	
22:28h	Final 1ª Etapa	Passeio Ribeirinho – Portimão
Sábado, 18 de Novembro de 2017		
08:00h	Partida para a 2ª Etapa	Passeio Ribeirinho – Portimão
09:00h	PE 6 Monchique 1 18,27km	
09:48h	PE 7 Chirão 1 11,63km	
10:36h	PE 8 Monchique 2 18,27km	
11:34h	PE 9 Chirão 2 11,63km	
15:17h	PE 10 Nave Redonda 1 18,68km	
16:15h	PE 11 Fóia 1 11,03km	
17:18h	PE 12 Nave Redonda 2 18,68km	
18:03h	PE 13 Fóia 2 11,03km	
19:13h	Final do Rali	Passeio Ribeirinho
19:30h	Cerimónia de Pódio / Entrega de Prémios	Hotel Algarve Casino
19:30h	Conferência de Imprensa Final do Evento - Pódio	Hotel Algarve Casino
21:30h	Publicação da Classificação Final Oficial	Quadro Oficial – C.O.R

Tuesday, 7th of November 2017		
18:00h	Publication of Entry List	Headquarters (CAAL) Website
Thursday, 16th of November 2017		
19:00h - 23:00h	Administrative checks.	Hotel Algarve Casino - C.O.R./HQ
19:30h - 23:30h	Scrutineering, Marking and Sealing	Siloauto – Praia da Rocha
Friday, 17th of November 2017		
08:00h to 11:00h	Shakedown , Autódromo I. do Algarve (A.I.A.)	
16:10h	SS 1 Marmelete 1 7,15km	
16:43h	SS 2 Serenada 1 9,95 km	
17:41h	SS 3 Marmelete 2 7,15 km	
18:14h	SS 4 Serenada 2 9,95 km	
21:03h	SS 5 Super Especial de Lagos 2,35km	
14:00h	Pre-event Press Conference	C.O.R. / HQ
15:00h	Start for 1st Leg	Passeio Ribeirinho – Portimão
22:28h	End of 1st Leg	Passeio Ribeirinho – Portimão
Saturday, 18th of November 2017		
08:00h	Start for 2nd LEG	Passeio Ribeirinho – Portimão
09:00h	SS 6 Monchique 1 18,27km	
09:48h	SS 7 Chirão 1 11,63km	
10:36h	SS 8 Monchique 2 18,27km	
11:34h	SS 9 Chirão 2 11,63km	
15:17h	SS 10 Nave Redonda 1 18,68km	
16:15h	SS 11 Fóia 1 11,03km	
17:18h	SS 12 Nave Redonda 2 18,68km	
18:03h	SS 13 Fóia 2 11,03km	
19:13h	End of Raly	Passeio Ribeirinho - Portimão
19:30h	Prize - Giving (Podium)	Hotel Algarve Casino
19:30h	Post-event Press Conference- Podium	Hotel Algarve Casino
21:30h	Publication of Final Official Classification	Official Board – C.O.R / HQ



MAPA DE CONTROLOS

Itinerary

TC	Location	Distance SS	Liason Dist.	Total Dist	Time	First Car Due	Average
SEXTA-FEIRA, 17 DE NOVEMBRO DE 2016							
0	Parc Fermé Out Saída Parque de Partida – Passeio Ribeirinho				15:00		
	Service A - Parque de Assistências				00:15		Service A
0A	TC Service Out Saída P. Assistência				15:15		
RZ 1	Reabastecimento Refuelling						RZ 1
1	TC SS1 PE1	38,69	38,69	00:52	16:07	44,64 Km/h	
SS 1	PE 1 Marmelete 1	7,15			00:03	16:10	
2	TC SS2 PE2	9,89	17,04	00:30	16:40	34,08 Km/h	
SS 2	PE 2 Serenada 1	9,95			00:03	16:43	
RZ 2	Reabastecimento Refuelling						RZ 2
3	TC SS3 PE3	21,68	31,63	00:55	17:38	34,51 Km/h	
SS 3	PE 3 Marmelete 2	7,15			00:03	17:41	
4	TC SS4 PE4	9,89	17,04	00:30	18:11	34,08 Km/h	
SS 4	PE 4 Serenada 2	9,95			00:03	18:14	
4A	TC Reagroup in Reagrupamento	30,59	40,54	01:00	19:14	40,54Km/h	
	Reagrouping Reagrupamento				00:30		
4B	TC Reagroup Out / Service in Entrada Assistência				19:44		
	Service B - Parque de Assistências				00:30		Service B
4C	TC Service Out Saída P. Assistência				20:14		
RZ 3	Reabastecimento Refuelling						RZ 3
5	TC SS 5 Super Special Stage	21,18	21,18	00:46	21:00	27,63 km/h	
SS 5	Special Stage S.E. Lagos	2,35			00:03	21:03	
5A	TC Service in Entrada Assistência	21,31	23,66	00:40	21:43	35,49 km/h	
	Service C - Parque de Assistências				00:45		Service C
5B	TC Service Out Parc Fermé Saída P. Assistência – Parque Fechado				22:28		
	TOTAL Day 1	36,55km	153,23km	189,78km			
SÁBADO, 18 DE NOVEMBRO DE 2017 SATURDAY NOVEMBER 18TH							
5C	Parc Fermé Out 2nd Leg Saída Parque Fechado Dia 2 – Passeio Ribeirinho				08:00		
	Service D - Parque de Assistências				00:15		Service D
5D	TC Service Out Saída P. Assistência				08:15		
RZ 4	Reabastecimento Refuelling						RZ 4
6	TC SS 6 PE 6	25,83	25,83	00:42	08:57	36,90 km/h	
SS 6	PE 6 Monchique 1	18,27			00:03	09:00	
7	TC SS 7 PE 7	10,78	29,05	00:45	09:45	38,70 km/h	
SS 7	PE 7 Chirão 1	11,63			00:03	09:48	
8	TC SS 8 PE 8	15,55	24,18	00:45	10:33	32,24 km/h	
SS 8	PE 8 Monchique 2	18,27			00:03	10:36	
RZ 5	Reabastecimento Refuelling						RZ 5
9	TC SS 9 PE 9	10,78	29,05	00:55	11:31	31,69 km/h	
SS 9	PE 9 Chirão 2	11,63			00:03	11:34	
9A	TC Reagroup in Reagrupamento	34,32	45,95	01:00	12:34	45,95Km/h	
	Reagrouping Reagrupamento				01:00		
9B	TC Reagroup Out / Service in Entrada Assistência				13:34		
	Service E - Parque de Assistências				00:30		Service E
9C	TC Service Out Saída P. Assistência				14:04		
RZ 6	Reabastecimento Refuelling						RZ 6
10	TC SS 10 PE 10	56,70	56,70	01:10	15:14	48,60 km/h	
SS 10	PE 10 Nave Redonda 1	18,68			00:03	15:17	
RZ 7	Reabastecimento Refuelling						RZ 7
11	TC SS 11 PE 11	9,04	27,72	00:55	16:12	30,24 km/h	
SS 11	PE 11 Fóia 1	11,03			00:03	16:15	
12	TC SS 12 PE 12	35,06	46,09	01:00	17:15	46,09 km/h	
SS 12	PE 12 Nave Redonda 2	18,68			00:03	17:18	
13	TC SS 13 PE 13	9,04	27,72	00:42	18:00	39,60 km/h	
SS 13	PE 13 Fóia 2	11,03			00:03	18:03	
13A	TC Service in Entrada Assistência	29,75	40,78	01:00	19:03	40,78 km/h	
	Service F - Parque de Assistências				00:10		Service F
13B	TC Service Out Parc Fermé Saída P. Assistência – Parque Fechado				19:13		
	TOTAL Day 2	119,22km	233,85km	353,07km			
	TOTAL Rally	155,77km	387,08km	542,85km			

As informações aqui disponibilizadas NÃO dispensam a consulta do Regulamento de Prova.



Rallye Casinos do Algarve 2017												
17th and 18th of November												
European Rally Trophy / National Rally Championship / National Classic Rally Championship / National Initiates Rally Championship / Asphalt FPAK Rally Cup												
<i>Lista de inscritos</i>												
Nº	Concorrente	Lic. nº	1º condutor	N.	Lic. nº	Vatura (marca/modelo)	PT	PT nº	Equipa	Lic. nº		
			2º condutor/navegador									
European Rally Trophy - National Rally Championship - National Initiates Rally Championship												
1	Pedro Meireles	15946	Pedro Meireles Mário Castro	15946 15473	Skoda Fabia R5	RC2	ERT	6331				
2	Ricardo Moura	16363	Ricardo Moura António Costa	16363 18164	Ford Fiesta R5	RC2	ERT	5715				
3	Sports & You	17163	Carlos Vieira Jorge Carvalho	16312 15932	Citroen DS3 R5	RC2	CNR	7023	Sports & You	15930		
4	Toksport WRT	V2017-1006	Orhan Avcioglu Burcin Korkmaz	1010170303 1010170288	Skoda Fabia R5	RC2	ERT	GROUP-R5-16-281	Toksport WRT	V-2017-1006		
5	ACCR Czech Team	433	Ondrej Bisaha Jiri Horovka	32 1029	Ford Fiesta R5	RC2	ERT	02-01322	ACCR Czech Team			
6	Tlustak Racing s.r.o.	328	Antonin Tlustak Ivo Vybiral	30 160	Skoda Fabia R5	RC2	ERT	TBA				
7	Neo Motorsport	V2017-1008	Yagiz Avci Bahadir Gücenmez	1010170177 1010170174	Skoda Fabia R5	RC2	ERT	GROUP-R5-16-228	Neo Motorsport	V2017-1008		
8	ACCR Czech Team	433	Vojtech Stajf Markéta Skácelová	81 846	Skoda Fabia R5	RC2	ERT	UH 544688	ACCR Czech Team	433		
9	Box Garage	15550	Carlos Martins Daniel Amaral	16843 15938	Citroen DS3 R5	RC2	CNR	7073	Sports & You	15930		
10	Pauric Duffy	19345	Pauric Duffy Andy Hayes	19345 16857	Ford Fiesta R5	RC2	ERT	7258	Philip Case Rally Sport			
11	Joseph Connolly	2530	Joseph Connolly Sean Mullaly	2530 2258	Ford Fiesta R5	RC2	ERT	GROUP-R5-15-193	Philip Case Rally Sport			
12	John Mulholland	68059	John Mulholland Jeff Case	68059 20357	Skoda Fabia R5	RC2	ERT	40848	Philip Case Rally Sport			
14	Staykov Racing Georgia	17028	Plamen Staykov David Kvaratskhelia	A17019 A17018	Mitsubishi Lancer Evo IX	RC2	ERT	0613	Staykov Racing Georgia	17028		
15	William Mavity		William Mavity Andrew Browne	9760/2017 9760/2017	Mitsubishi Lancer Evo IX	RC2	ERT		WMRT			
16	Ricardo Teodósio	17019	Ricardo Teodósio José Teixeira	17019 17020	Mitsubishi Lancer EVO X	RC2N	CNR					
17	Neo Motorsport	V2017-1008	Adil Küçükşari Kerim Tar	1010170407 1010170379	Mitsubishi EVO GR. N	RC2	ERT		Neo Motorsport	V2017-1008		
18	Pedro Sá		Pedro Sá Jorge Antunes		Mitsubishi Evo IX	RC2N	CNR		Monteiros Competição			
19	Carsten Jensen	O3943	Carsten Jensen Michael Fästerholdt	03943 01987	Renault Clio	RC3	ERT	5042	Carsten Jensen	O3943		
20	ASC Grigorov Racing Team	10	Grigor Grigorov Daniel Milenkov	R-17030 R-17029	Peugeot 208	RC4	ERT	742	ASC Grigorov Racing Team	10		
21	Jonas Pipiras	2017-R/85	Jonas Pipiras Aisydas Palaiukėnas	2017-R/85 2017-R/123	Peugeot 208 R2	RC4						
22	Adrian Wronkowski	R0129	Adrian Wronkowski Bartosz Herban	R0129 R0216	Peugeot 208	RC4	ERT					
23	Diogo Gago		Diogo Gago Rodolfo Del Barrio		Peugeot 208 R2	RC4			Inside Motor			
24	Pedro Antunes	14955	Pedro Antunes Paulo Leones	14955 15692	Peugeot 208 R2	RC4	CNR					
25	Diogo Soares	18285	Diogo Soares Luís Rodrigues	18285 16625	Peugeot 208 R2	RC4	CNR	7139	PT Racing			
26	Gil Antunes	15436	Gil Antunes Diogo Correia	15436 15437	Renault Clio R3T	RC3	CNR	6674	CRN Competition	15500		
27	Paulo Neto	15270	Paulo Neto Vitor Hugo	15270 15941	Citroen DS3 R3T	RC3	CNR		P&B Racing			
28	Daniel Nunes	16949	Daniel Nunes Rui Raimundo	16949 16951	Peugeot 208 R2	RC4	ERT		Inside Motor			
29	Joana Barbosa	17568	Joana Barbosa Sofia Mouta	17568 17867	Ford Fiesta R2T	RC4	CNR	OO7107	Veloso Motorsport	16068		
30	Pedro Paixão	20262	Pedro Paixão Luis Neves	20262	Renault Clio R3T	RC3	ERT					
31	Manuel Filipe Pinto	15326	Manuel Pinto Luís Boiça	15326 16141	Fiat Punto	RC3	CNR	OO7106				
32	Rui Lopes	17927	Rui Lopes Fábio Ribeiro	17927 17928	Renault Clio R3T	RC3	CNR		CRN Competition	15500		
33	Rafael Cardeira		Rafael Cardeira André Couceiro	15959	Renault Twingo R1	RC5	ERT	7021				
34	Ricardo Sousa		Ricardo Sousa Luís Marques	18385 16002	Citroen DS3 R1	RC5	CNR		Prolama			
35	Hugo Lopes	14881	Hugo Lopes Nuno Mota Ribeiro	14881 15589	Citroen DS3 R1	RC5						
36	Sérgio Brás	16844	Sérgio Brás Paulo Fiúza	16844 15187	Citroen DS3 R1	RC5	CNR	OO6752	BS-Bernardo Sousa Motorsport			
National Classic Rally Championship												
40	Cipriano Antunes	17983	Cipriano Antunes Fernando Almeida	17983 15752	Audi Quattro	4	CNCR					
Asphalt FPAK Rally Cup												
51	Fernando Teotónio	16804	Fernando Teotónio Luís Morgadinho	16804 16805	Mitsubishi EVO VII	P3	TNRA	5588				
52	Ricardo Costa	15501	Ricardo Costa Rui Daniel Vilaça	15501 19215	Mitsubishi Lancer EvoIX	P3	TNRA					
53	Eduardo Antunes		Eduardo Antunes Hugo Bentes		Mitsubishi Lancer EvoVI	P3	TNRA					

ELEGIBILIDADE

Disputed Titles



Sexta-feira / Friday, 17th Nov.

PE / Stage	km	hora / Time
SP P.Assist. / Service Park out		15:15
SS 1 Marmelete 1	7,15	16:10
SS 2 Serenada 1	9,95	16:43
RZ Reabastecimento / Refuel Zone		
SS 3 Marmelete 2	7,15	17:41
SS 4 Serenada 2	9,95	18:14
Reagrupamento / Regrouping		19:14
SP P.Assist. / Service Park out		20:14
SS 5 Lagos	2,35	21:03
SP P.Assist. / Service Park in		21:43

Sábado / Saturday, 18th Nov.

PE / Stage	km	hora / Time
SP P.Assist. / Service Park out		8:15
SS 6 Monchique 1	18,27	9:00
SS 7 Chirlão 1	11,63	9:48
SS 8 Monchique 2	18,27	10:36
RZ Reabastecimento / Refuel Zone		
SS 9 Chirlão 2	11,63	11:34
Reagrupamento / Regrouping		12:34
SP P.Assist. / Service Park out		15:14
SS 10 Nave Redonda 1	18,68	15:17
RZ Reabastecimento / Refuel Zone		
SS 11 Fóia 1	11,03	16:15
SS 12 Nave Redonda 2	18,68	17:18
SS 13 Fóia 2	11,03	18:03
Pódium (Praia da Rocha)		19:30

Legenda/ Legend

- Partida / Start
- Stop
- Ligaçao/ connection
- Provas Especiais
- Special stages
- Zona de Público
- Spectacles area
- Reabastecimento
- Refuel Zone
- Passeio Ribeirinho de Portimão
- Parque Assistências
- Service Park
- Praia da Rocha
- Hotel Algarve Casino
- Centro Operacional
- Headquarters
- Podium



ZONAS DE PÚBLICO Spectators Area**CONSULTE AS NOSSAS RECOMENDAÇÕES DE SEGURANÇA**

CONSULT OUR SAFETY RECOMMENDATIONS

Para melhor compreensão consulte o ANEXO do Guia do Rali no Final do Documento, onde estão identificadas todas as Zonas de Público

For further information read Appendix 1 of the Rally Guide

Sexta-Feira, 17 de Novembro / Friday, 17th November 2017

ZP 1 – Marmelete PE 1/3
GPS N 37° 18' 55,65" / W 8° 40' 32,45"
Partida da especial do Marmelete. Zona de fácil acesso e boa visibilidade.
Hora 16:10 / 17:41

ZP 2 – Barranco dos Pisões PE 2/4
GPS N 37° 20' 16,5" / W 8° 34' 04,8"
Final da Prova Especial, zona de fácil acesso, seguindo por Monchique pela EN 266
Hora 16:43 / 18:14

ZP SS – Super Especial de Lagos PE 5
GPS N 37° 18' 40,5" / W 8° 33' 19,3"
Colabora com a organização, colocando-se numa das zonas propostas assinaladas a amarelo.
Hora 21:00

Sábado, 18 de Novembro / Friday, 17th November 2017

ZP 3 – Meia Viana PE 6/8
GPS N 37° 18' 27,0" / W 8° 33' 13,0"
Início da PE. Acesso pela N266, na Meia Viana, percorrer 700 metros até ZP
Hora 09:00 / 10:36

ZP 4 – Fornalha PE 6/8
GPS N 37° 18' 08,01" / W 8° 30' 08,01"
Ao km9,2 da especial um cruzamento da estrada Fornalha para o estradão para Alferce. Acesso pela EM 1073 Porto de Lagos.
Hora 09:00 / 10:36

ZP 5 – Bemposta PE 6/8
GPS N 37° 19' 07,64" / W 8° 31' 53,24"
Final da Especial. Acesso por Montinhos da Serra
Hora 09:00 / 10:36

ZP 6 – Almarjão PE 7/9
GPS N 37° 18' 44,07" / W 8° 38' 10,75"
Especial do Chirão km 10,31. Acesso pelo Alto da Fóia.
Hora 09:48 / 11:34

ZP 7 – Nave Redonda PE 10 / 12
GPS N 37° 23' 00,48" / W 8° 28' 59,9"
Zona com boa visibilidade rápida, ao km 2,82 da PE Nave Redonda. Acesso viatura 4x4 em terra por Altura de Benafátila
Hora 15:17 / 17:18

ZP 8 – Corchas PE 10/12
GPS N 37° 20 44,29" / W 8° 31' 31,93"
Zona em gancho, com descida acentuada, ao km 16,56 da PE Nave Redonda.
Hora 15:17 / 17:18

ZP 9 – Alcaria do Peso PE 11/13
GPS N 37° 19' 53,71" / W 8° 34' 07,58"
Início da PE da Fóia, de fácil acesso pela EM 501 Barranco dos Pisões com boa visibilidade. Atenção à sua colocação.
Hora 16:15 / 18:03

ZP 10 – Portela das Eiras PE 11/13
GPS N 37° 19' 34,29" / W 8° 34' 18,64"
Gancho ao km 3,46 da PE Fóia, com boa visibilidade. Acesso pela EM 501 MataPorcas
Hora 16:15 / 18:03

ZP 11 – Alto da Fóia PE 11/13
GPS N 37° 18' 59,79" / W 8° 35' 32,40"
Mítica zona do Alto da Fóia, com muitos locais e boa visibilidade. Acesso pela EN 266-3 Fóia.
Hora 16:15 / 18:03

**FIQUE EM LUGAR SEGURO**

RECOMENDAÇÕES DE SEGURANÇA

SAFETY RECOMMENDATIONS

Nunca Never

- Esteja no troço
 - Be on the road section
- Esteja num local abaiixo da estrada
 - Be a place down the road
- Esteja em frente a sinais informativos
 - Stand in front of informative signs
- Esteja em zonas Interditas
 - Be in Prohibited areas
- Esteja sentado perto da estrada
 - Be seated near the road
- Bloqueie zonas de escapatória
 - Lock zone/safety escape
- Se distraia
 - Be distracted
- Retire sinais ou setas das especiais
 - Remove signs or arrows
- Esteja a tapar os sinais de fim de troço ou de stop
 - Cover the end of stage or stop signals

Sempre Always

- Atento ao desenrolar da prova
 - Aware of the running of the rally
- Atento à aproximação dos carros
 - Attentive to approach of cars
- Alerta
 - Be alert
- Colocado em zonas de onde possa sair rapidamente
 - Placed in areas where you can get out quickly
- Colocado em zonas de acesso de público
 - Placed in public access areas
- Colocado em zonas elevadas
 - Placed in high areas
- Atento às crianças
 - Cautious with children
- Colaborante com os membros da organização e autoridades
 - cooperating with the members of the organization and authorities
- Atrás das fitas de segurança
 - Behind the security tapes

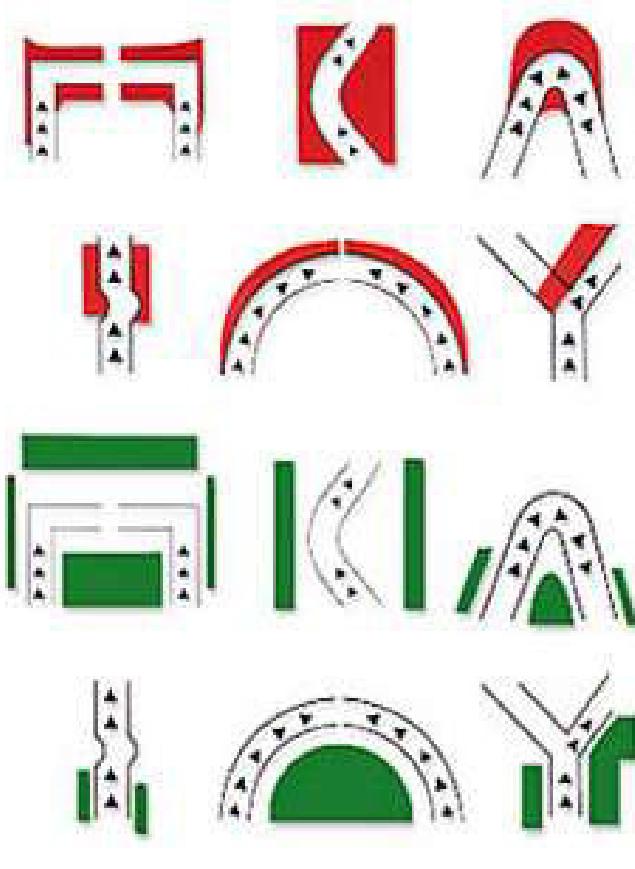
Veja o diagrama Look at the diagram

As áreas a **VERMELHO** são de interdição (estando colocado nesses locais pode causar atrasos ou mesmo o cancelamento da especial)

As áreas a **VERDE** são os locais próprios para o público

The RED areas are banned (being placed in these places can cause delays or even cancellation of the special stages)

The GREEN areas are the appropriate places for the public

**Lembre-se Remember**

- O inesperado acontece
 - The unexpected happens
- Que se ignorar as indicações dos membros da organização a especial pode ser cancelada
 - If you ignore the signs or calls of organization member the stage may be canceled
- Cumpra todas as regras para ajudar o desporto motorizado
 - Comply with all safety measures for help motorsport
- **O desporto motorizado pode ser perigoso**
 - Motorsport can be dangerous

FIQUE EM LUGAR SEGURO

PROCEDIMENTO DE SEGURANÇA SAFETY PROCEDURES

A sua segurança é a nossa principal preocupação

O Clube Automóvel do Algarve tem um número de telefone de emergência que é usado em exclusivo para este fim em todas as nossas organizações.

Constatamos ao longo dos anos que em caso de acidente por vezes devido a urgência, ansiedade, ou a falta de rede de telemóvel algumas das chamadas que recebemos no nº de emergência não são perceptíveis.

Com o intuito de aumentar a eficiência dos nossos meios de assistência, pedimos aos intervenientes que em caso de emergência procedam da seguinte forma:

Antes de partir para a prova o piloto e o navegador devem gravar nos vossos telemóveis, o nosso número de emergência (**presente no roadbook e regulamento de prova**).

Devem igualmente nas mensagens em: (modelos ou arquivo) gravar as seguintes mensagens: “nº de concorrente e a mensagem OK” (Exemplo “23 OK”). E outra de emergência com “nº de concorrente e mensagem SOS” (Exemplo “23 SOS”). Como todos sabem o telemóvel envia mensagens praticamente só com um traço de rede, o que para fazer chamadas de voz é praticamente impossível.

Ao recebermos a vossa mensagem que esperamos que seja sempre a (nº OK) dá um contributo importante ao nosso controlo sobre a prova e logo melhoramos também nas situações em efectivamente temos que intervir.

Muitos pilotos ao desistirem não informam a segurança de tal facto, o que implicam que por vezes perdemos bastante tempo a procurá-los no terreno, quando por vezes já se encontram a caminho de casa. Para quem faz segurança numa prova de ralis, o tempo é precioso!

Se abandonarem a competição, por favor informem-nos.

Boa prova e em segurança

Your safety is our main concern

There is an emergency phone number that is used exclusively for this purpose. We found out that over the years, in case of accident sometimes and due to urgency, anxiety, or lack of mobile network, some of the calls we receive in the emergency number are not noticeable. In order to increase the efficiency of our service means, we asked the competitors an emergency procedure as following: Before leaving for the race the driver and codriver should save in their mobile phone our emergency number (present in the roadbook and on the rally's Regulations). He/she should also save a text message with the following lines: "Number of competitor and the message OK" (Example "23 OK"). And another for emergency with "Number of competitor and SOS message" (Example "23 SOS"). As everyone knows, a mobile phone can send messages with only a network trace while to make voice calls is practically impossible. When we receive your message we expect to be always (OK), it makes an important contribution to race control and also improves in situations where we must to step in. Many drivers abandon the rally and do not inform the security of this fact, which imply that sometimes we lose to much time searching for them on the ground, when sometimes they are already on their way home. For those who take care of security on a rallying event, time is precious! If you leave the competition, please inform us.

Have a nice and safe rally.



INTERNET

Para um acompanhamento eficaz da Final do European Rally Trophy - Rallye Casinos do Algarve 2017, a comissão organizadora propõe uma série de recursos para não perder nada sobre a prova algarvia.

O site do Clube Automóvel do Algarve foi renovado, tornando-se mais simples, intuitivo e de fácil acesso. Esta página fornece um conjunto de informações indispensáveis ao acompanhamento eficaz do rali.

O Clube Automóvel do Algarve, também quer aproveitar o uso das redes sociais, Twitter e Facebook, para efetuar a cobertura do Rallye Casinos do Algarve 2017. Nos dias antecedentes são disponibilizados um conjunto de informações, dados, mapas, vídeos e imagens úteis. Para os dias de competição, serão feitas atualizações constantes sobre o seu desenrolar.

For a thorough monitoring of what is going on Rally Casinos do Algarve – 2017 European Rally Trophy Final, the organizing committee propose some ways of not missing a bit of the algarvian event.

Clube Automóvel do Algarve tries to make the best use of the Facebook and Twitter social networks for the coverage of Rallye Casinos do Algarve 2017. On the preceding days of the event a set of information, data, maps, videos and useful images will be available. During the event, constant updates will be made.

Aplicativo AppRally4Now

Para acompanhar em directo através do seu smartphone é possível usar a app Rally4Now. Será possível:

- Visualizar os tempos online dos concorrentes. Operação possível com a parceria da Cronobandeira, empresa responsável pela cronometragem em grande parte das Provas do CNR. O refreshamento dos tempos online está estruturado para condições de fraca cobertura de rede.
- Mapa do rali com indicação das classificativas, zonas espetáculo e outros locais de interesse. Será possível navegar até a estes locais através da app Waze, a qual irá contornar as classificativas para chegar aos locais.
- Informações em tempo real de circunstâncias do rali aos espectadores. (Ex. Comentário dos pilotos, situações de atraso numa classificativa, avarias)

Para o uso da app basta ir à Apple Store ou Google Play e descarregar a aplicação Rally4Now gratuitamente.

It will be possible to use the Rally4Now app, available for Android and iOS devices.

With this partnership it will be possible:

- *Check the live timing. This is possible with the cooperation of Cronobandeira, the company responsible for timing most of the Portuguese Championship rallies. The live timing refresh is structured for poor network coverage areas.*
- *Rali map with stages, Public zones and other places of interest. It is possible to navigate to these places with the Waze app, which contours the stages to reach destiny.*
- *Live info to the spectators (drivers comments, delays, breakdowns)*

To use this app just go to Apple Store or Google Play and download it for free.



RALLY4NOW
YOUR RALLY NAVIGATOR



Para aceder aos conteúdos do rali:

Site oficial do Clube Automóvel do Algarve : <http://www.clubeautomovelalgarve.pt/>

PÁGINA Facebook Clube Automóvel do Algarve: www.facebook.com/CAAlgarve

CONTA Oficial Twitter: <http://twitter.com/caalgarve>



Vídeo Promocional Promo Video



Mantendo a tradição foi criado um vídeo promocional de antevisão do Rallye Casinos do Algarve 2017. O vídeo é uma das ferramentas mais importantes de promoção do evento, e é exibido durante a Cerimónia de Apresentação do rali, que decorrerá no Hotel Algarve Casino. As Imagens são do Nuno Fontainhas, e Tiago Fonseca Prod. A edição é de Nuno Fontainhas.

Keeping with tradition, a forecast promo video of the rally was produced. This video is one of the most important promotional sides to this event and it's shown during the Presentation Ceremony of the Rally, which will happen on Hotel Algarve Casino. Footage from Nuno Fontainhas and Tiago Fonseca.

Media Partners

O Rallye Casinos do Algarve irá contar o Canal Algarve como parceiro no que respeito à comunicação social. Este novo projecto televisivo online do Algarve para o mundo acompanhará a prova, começando desde logo pela apresentação da prova no próximo dia 10, no Hotel Algarve Casino, fazendo depois também uma reportagem de tudo o que aconteceu nas estradas de Portimão, Monchique e Lagos. Também a Alvor FM também se junta a este projecto, dando voz ao que se passa na estrada. Bem-vindos a bordo!



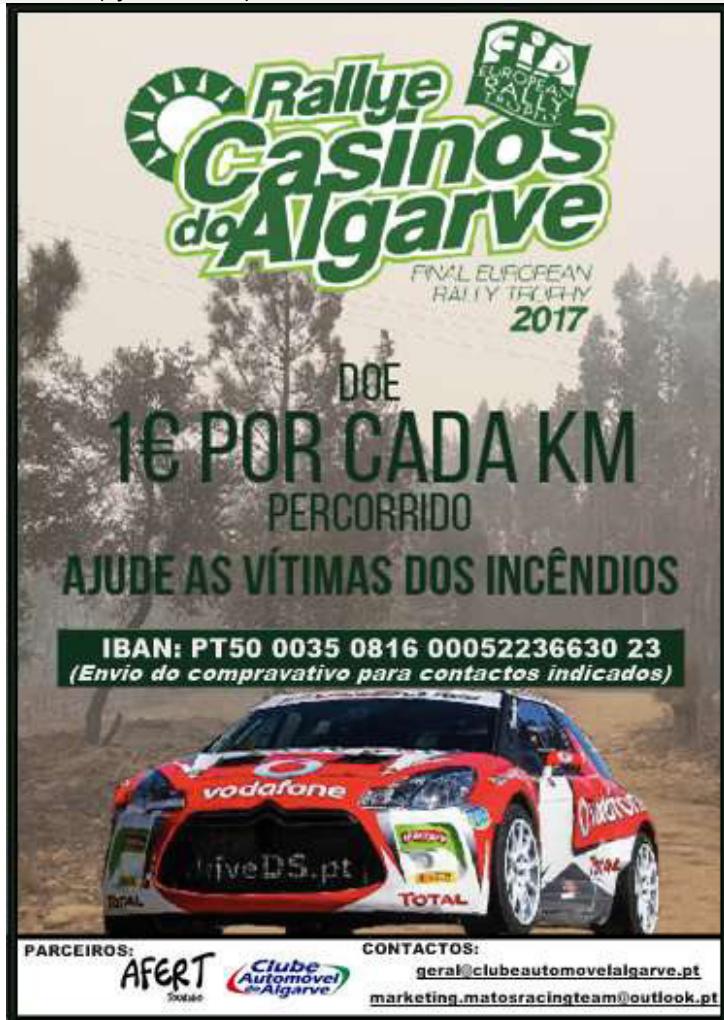
ALVOR
FM
90.1



MOVIMENTO SOLIDÁRIO*Charity Initiative***Rallye Casinos do Algarve solidário com as vítimas dos incêndios**

O Rallye Casinos do Algarve 2017 associa-se ao movimento solidário a favor das vítimas dos incêndios em Tondela levado a cabo pelo piloto Filipe Matos. Os participantes na prova ficam convidados a entregar 1 euro por cada quilómetro competitivo percorrido. Essas doações serão feitas para o IBAN PT50 0035 0816 00052236630 23 (Afert Solidária).

Rallye Casinos do Algarve 2017 joins rally driver Filipe Matos charity initiative in favour of Tondela's forest fire victims. Each contestant is invited to donate 1 euro for each competitive kilometer done on the rally. These donations shall be transferred for the following IBAN: PT50 0035 0816 00052236630 23 (Afert Solidária)

**CRÉDITOS***Authors and Media of the Guide*

A pesquisa, texto e edição são da autoria de Joaquim Macedo e Pedro Branco, contando com a colaboração ativa de Edgar Rosário e José Manuel Afonso. Algumas das imagens ilustrativas são da autoria de José Duarte, João Viana, Ricardo Oliveira, Nuno Pimenta, Pedro Contente, Pedro Lima (ZoomMotorsport) Nélia Esteves (NEEdições), APA, AIFA, Sérgio Palma (FotoConcepts). As restantes são de arquivo, ou de comunicados de equipas participantes no Troféu Europeu de Ralis, Campeonato Nacional de Ralis ou Taça FPAK Ralis Asfalto.

Research, text and editing are by Joaquim Macedo and Pedro Branco, with the thorough cooperation of Edgar Rosário and José Manuel Afonso. Some of the images here present are by José Duarte, João Viana, Ricardo Oliveira, Nuno Pimenta, Pedro Contente, Pedro Lima (Zoom Motorsport), Nélia Esteves (N.E. Edições), APA, AIFA and Sérgio Palma (Fotoconcepts). Others are from archive or press-releases of the teams present on the European Rally Trophy, Portuguese Rally Championship or FPAK Asphalt Rally Cup competitions.



VISITE O ALGARVE

DISCOVERING ALGARVE

PORTIMÃO

Primeiro o mar azul, de ondas macias.

Depois o ouro em pó de areais enquadrados por falésias e rochedos. A atmosfera cosmopolita dos centros turísticos. Este é o Algarve das férias, do sol e da praia.

Portimão e o seu concelho têm mais para oferecer. História vivida em monumentos.

A beleza eterna da Natureza na Ria de Alvor. O encanto dos campos cultivados, das colinas cobertas de pinheiros e flores silvestres trepando serra acima, dando, assim, uma nova dimensão aos dias vividos no Algarve.

O perfil branco de uma igreja no alto de uma colina. As ruas estreitas do antigo bairro de pescadores e comerciantes. Aspetos de Portimão que definem o seu caráter de cidade secular, a que se junta a presença do mar e do areal extenso da praia da Rocha.



First the blue sea and its gently lapping waves.

Then fine, golden sands framed by cliffs and rocks. The cosmopolitan atmosphere of an international tourism destination. This is the Algarve of beach holidays in the sun. Portimão and its municipality have much more to offer though: a rich heritage of historical monuments; the eternal natural beauty of the Ria de Alvor; the charm of cultivated fields, of slopes covered with pine trees and wild flowers as you climb up into the hills of the "serra", your days in the Algarve thus gaining a whole new dimension.

LAGOS

As esculturas gigantes feitas pelas ondas e pelo mar cristal. As grutas iridescentes.

As muitas praias aconchegadas por rochedos ocres ou estendendo-se por um macio areal. As casas polvilhando de branco o verde suave da paisagem. Descubra um dos mais atraentes recantos do Algarve.

O ouro refulcente da talha barroca, revestindo as paredes de uma igreja. As muralhas evocadoras de antigos combates. A presença do Infante e dos navegadores que, em frágeis caravelas, desvendaram os primeiros segredos dos oceanos. Passos de um itinerário por uma cidade orgulhosa da sua participação na gesta dos Descobrimentos.



Gigantic sculptures carved by the pounding waves that plunge into a crystal sea.

The iridescent greens of sea caves. Beach after beach of soft sand tucked away between ochre cliffs or stretching clear to the horizon. Verdant countryside dotted with the white of houses. Just a few reasons for visiting Aljezur municipality and discovering one of the most attractive parts of the Algarve.

MONCHIQUE

A frescura de serras que surpreende quem vem das quentes praias. Paisagens que convidam à contemplação, ao exercício salutar de percorrer caminhos, desvendar horizontes que abrangem o mar. Ribeiros cristalinos que saltitam entre fraguedos. A presença do homem denunciada pelas pinceladas de branco do casario, as escadarias dos socalcos onde crescem pomares e hortas. Convites aliciantes para percorrer longamente o concelho de Monchique.



The poet could have been writing of the wooded slopes of Monchique, for after the heat of the Algarve's beaches it is the coolness of the hills that is most striking. These are landscapes that are perfect for contemplation, for discovering horizons that end only in the sea, for healthy walks along footpaths and beside crystalline rivers in the midst of rugged hills. The presence of man is evident in the white houses dotted over the landscape, and the terraces cut into the slopes and planted with fruit trees and vegetable plots. The many charms of Monchique extend an invitation to visit the municipality at length.

O Clube Automóvel do Algarve contou com a colaboração ativa das edilidades municipais de Portimão, Lagos e Monchique na preparação do Rallye Casinos do Algarve 2017

The organization of the rally had the collaboration of local authorities from Portimão, Lagos and Monchique in planning the Rallye Casinos do Algarve 2017.

Apontamentos Remarks

As informações aqui disponibilizadas NÃO dispensam a consulta dos regulamentos desportivos presentes na página oficial da FPAK e FIA. Nomeadamente: Código Desportivo Internacional (CDI) da FIA e seus Anexos; Regulamento Desportivo dos Ralis Regionais da FOA, Regulamentação Desportiva Nacional que estejam de acordo com os Regulamentos FIA, Prescrições Gerais Aplicáveis às Provas FPAK 2017; Regulamentos Desportivos e técnicos das diferentes competições e Regulamento Particular de Prova.

The information hereby present DO NOT avoid consultation of the sporting regulations presents on the official websites of FIA and FPAK. Namely: FIA's International Sporting Code and its Appendices; FIA's Regional Rallies Sporting Regulations, National Sporting Regulations in accordance with FIA rules, 2017 FPAK's General Prescriptions Applied to Events; Sporting and Technical Regulations from the different competitions present on this event and this rally's Supplementary Regulations.

SOLVERDE

Os Casinos Solverde deixaram de ser espaços quase exclusivamente vocacionados para o jogo, para se tornarem em valências direcionadas para os setores de animação e de cultura, não só porque se terem tornado em áreas abertas às mais variadas manifestações de natureza cultural, como também porque ali passaram a exibir-se espetáculos que dignificam a música e os artistas portugueses e estrangeiros.

**Casino de Vilamoura**

Situado a 290 kms de Lisboa e a 25 kms do Aeroporto Internacional de Faro, o Casino Vilamoura beneficia de uma localização privilegiada, sendo um pólo de atração turística por excelência, em pleno centro de animação das noites algarvias.

Uma decoração vanguardista, um serviço de alta qualidade e uma diversidade de ambientes confluem numa oferta distinta que se materializa em vibrantes salas de jogos, em espetáculos nacionais e internacionais ou em propostas gastronómicas diferenciadas para os gostos mais exigentes.

Hotel Algarve Casino

Situado em plena Praia da Rocha e próximo de diversas infraestruturas turísticas – golfe, marinas, parques aquáticos e animação noturna -, o Hotel Algarve Casino conjuga de uma forma ímpar o conforto e o requinte, a animação e o descanso, o lazer e os negócios.

Com uma sedutora vista para a praia e para o mar, a unidade cinco estrelas proporciona férias inesquecíveis para toda a família, com a garantia de um serviço de excelência, elevado conforto e qualidade.

O Casino, junto ao hotel, complementa a oferta do Hotel Algarve Casino convidando a momentos de puro divertimento com animação noturna, fantásticos espetáculos, noites musicais, restaurantes, bares e modernas salas de jogo.

Casino de Monte Gordo

Localizado a apenas 6 kms da fronteira com Espanha, a 300 kms de Lisboa e a 65 kms do Aeroporto Internacional de Faro, o renovado Casino Monte Gordo constitui um dos mais animados pólos de atração algarvios.

A grande diversidade de jogos do Casino e a elevada qualidade das propostas gastronómicas conjugam-se com um programa eclético e variado de entretenimento.

O Casino Solverde é o novo espaço online, detido pela Sociedade de Investimentos Turísticos da Costa Verde (mais conhecida como grupo Solverde) e encontra-se localizado no endereço eletrónico www.casinosolverde.pt.

Este site integrou o mercado de apostas e jogos online em Portugal recentemente, tendo recebido a licença legal de atuação no passado dia 4 de Setembro de 2017, junto da entidade responsável por esta área, o Serviço de Regulação e Inspeção de Jogos do Turismo de Portugal (SRIJ).

Este site reforça, desta forma, o seu espaço no mundo dos jogos de fortuna e azar, com uma expressão online na exploração desta modalidade.

Mais informações em <http://www.solverde.pt>

O Clube Automóvel do Algarve contou com a colaboração activa do Casino Solverde na preparação do Rallye Casinos do Algarve 2017

